



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/3A.41-SA368

23 July 2013

To: Mr. Jean-Michel Boivin, Regional Director of Civil Aviation, French Guiana
Mr. Zulficar Mohamed, Director General, Civil Aviation Authority, Guyana
Mr. Falisie Jozef Pinas, Minister of Transport, Communication and Tourism, Suriname

Subject: **Invitation to participate at the Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region**
Lima, 21 to 22 October 2013

Action required: **Inform participation by 27 September 2013**

Sir/Madam,

I have the honour to inform you that the Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region has been scheduled to take place in Lima, Peru, from 21 to 22 October 2013, in preparation of the Thirteenth Meeting of Civil Aviation Authorities of the SAM Region (RAAC/13) to be held in Bogota, Colombia, from 4 to 6 December 2013.

The objective of this Meeting is to obtain consensus on the goals of the SAM Region for the next years on a number of indicators proposed by the ICAO Secretariat in the areas of Efficiency and Safety, within the framework of the global plans on air navigation (GANP) and safety (GASP). These goals are framed within the "only what can be managed, can be measured" concept.

The determining of goals, together with the highest commitment to achieve them, are two key elements for the establishment of an ICAO website entitled Online Performance Dashboard, to be published in March 2014, and which will be part of the information to be contained in the ICAO global air navigation and safety plans, scheduled for publication in April 2014.

During the meeting, the directors of air navigation and flight safety of the SAM Region will be able to analyze the metrics of several indicators, both in the air navigation as in the safety areas, with the purpose of defining metrics able to be complied with, but at the same time of great ambition.

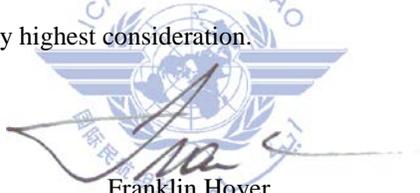
The Meeting is aimed only for the directors of air navigation and flight safety of the SAM Region.

In this regard, I would like to invite your administration to participate in this important event, and propose the name of your candidates no later than **27 September 2013**.

The agenda of the meeting will be sent as soon as possible. The event information paper, which contains general information to assist the participants, is provided in **Appendix A**, and the registration form to be filled by each participant, in **Appendix B**.

The working language of the workshop will be English and Spanish. The daily subsistence travel allowance in addition to other costs for participants are the responsibility of the nominating States.

Accept, Sir/Madam, the assurances of my highest consideration.



Franklin Hoyer
Regional Director
ICAO South American Office
Lima

Atts.

cc: Mr. Olivier Jouans, Regional Director of ATM services, French Guiana
Mrs. Thelma Douglas Pinas, Permanent Secretary, MTCT, Suriname
Mr. Robby Venlo, Director General (a.i.), Civil Aviation Department, Suriname
Mr. Brian De Souza, Director (a.i.), CASAS, Suriname

APPENDIX A



International Civil Aviation Organization

South American Office

Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM
Region

(Lima, Peru, 21 to 22 October 2013)

AN & FS-IP/1

23/07/13

GENERAL INFORMATION

(Presented by the Secretariat)

1. **Site and dates**

The Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region will be conducted in the ICAO South American (SAM) Regional Offices premises in Lima, Peru, from 21 to 22 October 2013. Since we count with two conference rooms, it will be appreciated that upon arriving in the Office, you verify where the event will take place – floor 3 or 4.

2. **Coordinator**

Mr. Onofrio Smarrelli
ICAO SAM Regional Office
Tel: +511 611-8686
Fax: +511 611-8689
E-mail: icaosam@icao.int
osmarrelli@icao.int

3. **Participants Registration**

Participants should register on Monday, 21 October 2013, from 08:30 to 09:00 hours.

4. **General information**

This can be found in the “*General Information*”, “*Weather*” and “*Hotels*” sections in the ICAO SAM Regional Office website, <http://www.lima.icao.int/>, Inglés (top, center).

5. **Documentation**

The documentation will be posted on the ICAO SAM Regional Office website, <http://www.lima.icao.int/>; Inglés, *Upcoming Meetings*, participants should check our website frequently to download the documentation. All participants must bring their own set of documentation (hard copy or electronically in a laptop) to the meeting venue; there will be no hard copies available for distribution.

- END -

APPENDIX B / APENDICE B

**INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL**

South American Regional Office / Oficina Regional Sudamericana

**Meeting of Air Navigation and Flight Safety Directors of the SAM Region
Reunión de Directores de Navegación Aérea y Seguridad Operacional de la Región SAM**
(Lima, Peru, 21 to 22 October 2013) / (Lima, Perú, 21 al 22 de octubre de 2013)

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

1. Estado/*State*:
Territorio/*Territory*: _____

2. Nombre/
Name: _____

3. Cargo/*Position*: _____

4. Participa como / *Participates as*:

Delegado/
Delegate

Ponente/
Lecturer

Alumno/
Student

5. Dirección oficial /
Business address: _____

6. Tel.: _____ E-mail: _____

7. Hotel o dirección en la ciudad/
Hotel or local address: _____

8. Información de vuelo/
Flight information:
Vuelo de llegada/ fecha/ hora/
Arrival flight/ date/ hour: _____

Vuelo de salida/ fecha/ hora/
Departure flight/ date/ hour: _____

Firma / *Signature*: _____ Fecha / *Date*: _____

Por favor envíe este formulario a: / Please return this form to: icaosam@icao.int